



بسته معلوماتی شاهد

رهنمود شما برای شاهد
بودن در محکمه

این بسته معلوماتی برای شاهدانی است که در یک دوسیه محکمه جزایی در انگلستان و ولز شهادت خواهند داد.

این بسته برای هر دو گروه شاهدان سارنوالی و دفاع که در محکمه سلطنتی یا محکمه ابتدائیه (صلح) حاضر خواهند شد، در نظر گرفته شده است.



فهرست مطالب

3	 خدمات شاهد چیست؟
4	 نقش شاهد
4	 تفاوت بین شاهدان سارنوالی و دفاع
4	 حقوق شما به عنوان شاهد
5	 ماده سازی برای محکمه
5	 چه چیزهایی با خود ببرید
6	 رفتن به محکمه
6	 سایر مواردی که باید در نظر بگیرید
7	 تدابیر ویژه
10	 در محکمه
10	 ورود به محکمه
10	 پشتیبانی خدمات شاهد
10	 ساحه های انتظار
11	 ملاقات با سارنوال CPS یا نماینده دفاع
11	 تأخیرها
12	 ارائه شهادت
14	 پس از ارائه شهادت
14	 احکام و صدور رای
15	 عدالت ترمیمی
15	 طرح تماس با قربانی
15	 مطالبه مصارف
16	 پشتیبانی پس از محکمه



خدمات شاهد چیست؟

ما به شاهدان کمک می‌کنیم تا متوجه شوند قبل، در جریان و بعد از محاکمه چه انتظاری داشته باشند و در هر مرحله از راه، پشتیبانی ارائه می‌دهیم. کارمندان و رضاکاران آموزش دیده ما اینجا هستند تا گوش دهند، به سوالات پاسخ دهند و کمک کنند تا روند محاکمه ترسناک به نظر نرسد، تا شاهدان بتوانند بهترین شهادت خود را ارائه دهند.

برای معلومات بیشتر، لطفاً از وبسایت خدمات شاهد دیدن کنید:
witnessservice.org.uk

«خدمات شاهد» به مردم کمک می‌کند تا هنگام شهادت در محکمه احساس آگاهی، مورد حمایت قرار گرفتن و اعتماد به نفس بیشتری داشته باشند.

ما حمایت‌های رایگان و مستقلی را برای شاهدان سارنوالی و دفاع در هر محکمه جزایی در انگلستان و ولز ارائه می‌دهیم. ما همچنین از اعضای فامیل و دوستان مصیبت‌دیده و اعضای فامیل شاهدانی که در محکمه حاضر می‌شوند پشتیبانی می‌کنیم.

خدمات شاهد از شاهدان مسلکی یا کارشناس پشتیبانی نمی‌کند.

این کد QR را اسکن کنید تا
وبسایت خدمات شاهد را
مشاهده کنید



نقش یک شاهد



اگر شاهد دفاع هستید، ابتدا توسط وکیل دفاع بازجویی می‌شوید، سپس توسط وکیل سارنوالی مورد بازجویی متقابل قرار می‌گیرید.

هر گونه سوال تعقیبی که توسط اولین وکیلی که با شما صحبت کرده پرسیده شود، بازجویی مجدد نامیده می‌شود.

متضرر و شاهد بودن

اگر متضرر جرم هستید و دوسیه به محکمه برود، همچنان به عنوان متضرر صنف‌بندی می‌شوید - اما در این مرحله به شاهد نیز تبدیل می‌شوید. اگر متضرر جرم هستید، ممکن است به عنوان شاهد از طرف سارنوالی خواسته شوید.

حقوق شما به عنوان شاهد

منشور شاهد استانداردهای مراقبتی را که می‌توانید به عنوان شاهد در یک دوسیه محکمه جزایی در انگلستان و ولز دریافت کنید، تعیین می‌کند. این امر برای هر دو گروه شاهدان سارنوالی و دفاع، از جمله شاهدان اهلیت اخلاقی، صدق می‌کند.

گر متضرر جرم هستید، حقوقی نیز طبق آنچه در قانون متضرران آمده است دارید.

می‌توانید درباره هر دو در وبسایت خدمات شاهد معلومات بیشتری به دست آورید:

witnessservice.org.uk/your-rights

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط
به حقوق خود را در وبسایت خدمات
شاهد مشاهده کنید



شاهد کسی است که چیز مهمی درباره رویدادی که در محکمه در حال بررسی است دیده، شنیده یا می‌داند. معلومات شما، که شهادت شما نامیده می‌شود، می‌تواند به محکمه در درک آنچه رخ داده و کشف حقیقت کمک کند.

به عنوان شاهد، وظیفه شما این است که آنچه را می‌دانید به محکمه بگویید. از شما سوالاتی درباره آنچه دیده‌اید یا شنیده‌اید، یا آنچه برای شما اتفاق افتاده پرسیده خواهد شد.

از شما انتظار نمی‌رود که همه چیز را بدانید یا جزئیات را به یاد آورید، فقط کافی است آنچه را می‌دانید صادقانه با الفاظ خود شریک سازید.

تفاوت بین شاهدان سارنوالی و دفاع

وقتی به عنوان شاهد به محکمه می‌روید، یا از طرف سارنوالی یا از طرف دفاع برای ارائه شهادت خواسته می‌شوید.

- یک نفر شاهد که از طرف سارنوالی خواسته می‌شود، برای حمایت از دوسیه علیه فرد متهم به جرم - متهم - شهادت می‌دهد. خدمات سارنوالی سلطنتی (CPS) معمولاً سارنوالی را رهبری می‌کند و وظیفه آن‌ها ارائه اسنادی است که نشان می‌دهد به باور آن‌ها چه اتفاقی افتاده است. هدف آن‌ها اثبات مجرم بودن متهم است.

- یک نفر شاهد که از طرف دفاع خواسته می‌شود شهادتی ارائه می‌دهد که از متهم حمایت می‌کند. تیم دفاع نماینده متهم در محکمه است و به دوسیه سارنوالی پاسخ می‌دهد تا اطمینان حاصل کند که آن‌ها از محاکمه عادلانه‌ای برخوردار می‌شوند.

اگر شاهد سارنوالی هستید، وکیل سارنوالی ابتدا از شما سوال خواهد پرسید. پس از آن، وکیل دفاع از شما سوال خواهد کرد - این کار بازجویی متقابل (استنطاق) نامیده می‌شود.



آماده سازی برای محکمه

چه چیزهایی با خود ببرید

اگر چه زمانی برای حضور در محکمه به شما داده می شود، اما ممکن است تأخیرهایی وجود داشته باشد. احتمالاً باید مدتی منتظر بمانید تا برای ارائه شهادت به اطاق محکمه خواسته شوید.

ممکن است بخواهید موارد زیر را همراه داشته باشید:

- مکتوبی که دریافت کرده اید و از شما خواسته شده برای ارائه شهادت در محکمه حاضر شوید
- کتاب، کتاب خوان الکترونیکی، مجله، تلفون یا تبلت برای مصرف ساختن یا پرت کردن حواستان تا زمان ارائه شهادت
- خوراک و نوشیدنی، یا پول برای خرید خوراک از بوفه یا ماشین فروش خودکار در صورت موجود بودن (این موارد در همه محاکم در دسترس نیستند)
- هر گونه دوا مورد نیاز، همراه با لیبل درملتون (دواخانه) که نام شما و تاریخ صدور آن را نشان می دهد
- یک دوست یا عضو فامیل برای حمایت از شما.

همراه داشتن چارجر برای هر وسایل الکترونیکی، و گوش کی (هدفون) در صورتی که قصد دارید به موسیقی، کتاب صوتی یا پادکست گوش دهید را در نظر بگیرید.

آوردن برخی وسایل به تعمیرهای محکمه ممنوع است. می توانید معلومات بیشتری در این مورد در صفحه 10 پیدا کنید.

راحت بودن

اگر چه هیچ طرز لباس پوشیدنی برای حضور در محکمه وجود ندارد، اما ممکن است بخواهید چند لایه لباس بپوشید، یا شال یا چین (کت) همراه داشته باشید که اگر بسیار گرم یا سردتان شد بتوانید بپوشید یا بکشید.

بازدیدهای قبل از محاکمه

حضور در محکمه می تواند ترسناک باشد، به ویژه اگر قبلاً هرگز نرفته باشید.

خدمات شاهد می تواند قبل از روز محاکمه، بازدید از محکمه تنظیم کند تا به شما کمک کند احساس آمادگی و اعتماد به نفس بیشتری داشته باشید. ما همچنین می توانیم یک بازدید مجازی قبل از محاکمه، مثلاً از طریق تماس تصویری یا تماس تلفونی، تنظیم کنیم.

در جریان بازدید قبل از محاکمه می توانیم:

- شما را با حامیان خدمات شاهد آشنا کنیم
- شما را به دیدن اطاق محکمه ببریم و افراد مختلفی را که در اطاق خواهند بود و موقعیت نشستن آنها را توضیح دهیم
- توضیح دهیم هنگام ارائه شهادت شما چه اتفاقی خواهد افتاد
- به هر سوالی که ممکن است داشته باشید پاسخ دهیم.

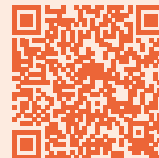
احساس تشویش در مورد رفتن به محکمه طبیعی است، اما بازدیدهای قبل از محاکمه می تواند به اطمینان خاطر شما و کاهش تشویش در مورد ارائه شهادت کمک کند.

لطفاً توجه داشته باشید، اگر در لندن زندگی می کنید یا در محکمه لندن شهادت خواهید داد، پشتیبانی قبل از محاکمه توسط خدمات پشتیبانی از شاهدان قبل از محاکمه، ارائه شده توسط سازمان «پشتیبانی از متضرران» ارائه می شود. برای معلومات بیشتر، لطفاً دیدن کنید از: londonvws.org.uk/get-support.

می توانید درباره آنچه در جریان بازدید قبل از محاکمه رخ می دهد، در وبسایت خدمات شاهد معلومات بیشتری به دست آورید:

witnessservice.org.uk/support/going-to-court-as-a-witness/pre-trial-vists

QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به بازدیدهای قبل از محاکمه را مشاهده کرده و بازدیدی در وبسایت خدمات شاهد هماهنگ کنید



ممکن است فکر کردن به چند نکته عملی از قبل، به شما کمک کند تا روز حضور در محکمه تا حد امکان بدون مشکل بگذرد.

آماده‌سازی برای محکمه



رفتن به محکمه

سفر / رفت‌وآمد

پلان‌گذاری قبلی برای سفر می‌تواند به شما کمک کند تا از تشویش‌های اضافی در آن روز جلوگیری کنید. مواردی که ممکن است بخواهید در نظر بگیرید:

- مدت زمان سفر شما و زمانی که سفر می‌کنید. به عنوان مثال، ممکن است در ساعات بیروبار بیشتر طول بکشد.
- اگر درایوری (رانندگی) می‌کنید، به این فکر کنید که کجا می‌توانید پارک کنید و در صورت ضرورت چگونه مصارف پارک را پرداخت کنید. به عنوان مثال، آیا به پول نقد یا کارت برای دستگاه تکت یا پارکومتر ضرورت دارید، یا با اپلیکیشن پرداخت می‌کنید؟
- اگر از وسایط ترانسپورت عامه استفاده می‌کنید، می‌توانید با تقسیم‌اوقات بس یا قطار و میزان فراوانی خدمات آشنا شوید.

می‌توانید مصارف سفر را که برای حضور در محکمه به عنوان شاهد متحمل می‌شوید، مطالبه کنید. معلومات بیشتری درباره مطالبه مصارف در صفحه 15 وجود دارد.

اگر شاهد سارنوالی هستید، می‌توانید درباره تنظیمات سفر و هرگونه تشویش با مامور شعبه مراقبت از شاهدان خود صحبت کنید. اگر شاهد دفاع هستید، می‌توانید این موضوع را با وکیل که از شما خواسته در محکمه حاضر شوید، در میان بگذارید.

به کدام محکمه خواهیم رفت؟

مکتوبی که دریافت کرده‌اید و از شما خواسته در محکمه شهادت دهید، جزئیات محکمه‌ای را که باید به آن مراجعه کنید، خواهد داشت. اگر مطمئن نیستید، اگر شاهد سارنوالی هستید می‌توانید از شعبه مراقبت از شاهدان یا مامور دوسیه، و اگر شاهد دفاع هستید از وکیل دفاع پرسان کنید.

سایر مواردی که باید در نظر بگیرید

رخصتی گرفتن از کار

اگر وظیفه‌دار هستید، در صورت ضرورت به رخصتی برای حضور در محکمه، هرچه زودتر به محل کار خود اطلاع دهید.

کارفرمایان شما مجبور نیستند برای این مدت رخصتی به شما معاش بپردازند، اما می‌توانید مصرف کسر درآمد را مطالبه کنید. این امر در صورتی که خوداشتغال باشید نیز صدق می‌کند. معلومات بیشتری درباره مطالبه مصارف در صفحه 15 وجود دارد.

اگر کارفرمای شما از دادن رخصتی برای حضور در محکمه به عنوان شاهد خودداری کرد، اگر شاهد سارنوالی هستید با شعبه مراقبت از شاهدان یا مامور دوسیه، و اگر شاهد دفاع هستید با وکیل دفاع صحبت کنید.

اگر جلب‌نامه شاهد دریافت کرده‌اید، کارفرمای شما باید به شما اجازه حضور در محکمه را بدهد. (جلب‌نامه شاهد یک سند قانونی است که توسط محکمه صادر می‌شود و شما را مکلف می‌سازد در محاکمه حاضر شده و شهادت دهید.)

نگهداری از طفل

در مدتی که شهادت می‌دهید هیچ‌گونه خدمات نگهداری از طفل در تعبیر محکمه در دسترس نخواهد بود و محکمه محیط مناسبی برای طفلان خردسال نیست.

اگر طفلانی دارید که کمتر از سن مکتب هستند، باید تنظیمات نگهداری از طفل را ترتیب دهید. اگر این کار مشکل است یا مصارف اضافی دارد، لطفاً اگر شاهد سارنوالی هستید با شعبه مراقبت از شاهدان یا مامور دوسیه، و اگر شاهد دفاع هستید با وکیل دفاع صحبت کنید. ممکن است بتوانید این مصارف را دوباره به دست آورید.

اگر اولادهایی در سن مکتب دارید، در صورت امکان می‌توانید از یک دوست یا عضو فامیل بخواهید که با بردن و آوردن آن‌ها از مکتب به شما کمک کند. این کار می‌تواند به شما کمک کند بدون شتاب به موقع به محکمه برسید و از تشویش شما در مورد آوردن آن‌ها در زمان حضور در محکمه جلوگیری کند.

می‌توانید معلومات بیشتری درباره محکمه و مسیرهای منتهی به آن در وبسایت GOV.UK پیدا کنید:

gov.uk/find-court-tribunal QR

را اسکن کنید تا صفحه مربوط به پیدا کردن محکمه را در وبسایت GOV.UK مشاهده کنید





آماده‌سازی برای محکمه

شاهدانی که آسیب‌پذیر یا ترسانده شده (مورد تهدید) هستند می‌توانند درخواست تدابیر ویژه کنند.

شما یک شاهد آسیب‌پذیر هستید اگر:

- فرد کم‌سن و سال زیر 18 سال باشید
- دارای وضعیت یا معلولیت جسمی یا ذهنی باشید که بتواند بر توانایی شما در ارائه شهادت تأثیر بگذارد.
- شما ممکن است یک شاهد ترسانده شده (مورد تهدید) باشید اگر:
 - آن‌قدر از ارائه شهادت در محکمه ترسان یا پریشان باشید که کیفیت شهادت شما تحت تأثیر قرار گیرد
 - خویشاوندی باشید که در اثر قتل (عمد یا غیر عمد) مصیبت دیده است
- متضرر-بازمانده جرایمی از جمله موارد زیر باشید:
 - جرایم جنسی
 - بدرفتاری فامیلی
 - جرم ناشی از نفرت
 - غلامی مدرن
 - تروریسم
- متضرر یا شاهد جرمی باشید که شامل سلاح‌هایی مانند چاقو یا اسلحه گرم است.

تدابیر ویژه به طور خودکار به شاهدان داده نمی‌شود.

- اگر شاهد سارنوالی هستید، CPS باید به محکمه درخواست دهد تا تدابیر ویژه‌ای را که فکر می‌کنید به شما کمک می‌کند تا بهترین شهادت خود را ارائه دهید، تقاضا کند.
- اگر شاهد دفاع هستید، تیم حقوقی دفاع باید به محکمه درخواست دهد تا تقاضای تدابیر ویژه کند.

قاضی یا دادرس بر اساس معلومات ارائه شده در درخواست تصمیم خواهد گرفت که چه تدابیر ویژه‌ای را می‌توان اعطا کرد.

اگر هرگونه تشویش در مورد نگهداری از طفل دارید، به فردی که از شما خواسته در محکمه حاضر شوید (مانند مامور شعبه مراقبت از شاهدان یا وکیل دفاع) اطلاع دهید.

امور مالی

حضور در محکمه می‌تواند به معنای مصارف مالی غیرمنتظره ناشی از مواردی مانند سفر، نگهداری از طفل، پارک و خوراک باشد. بسته به وظیفه خود، ممکن است لازم باشد یک روز از کار رخصتی بگیرید که می‌تواند بدون معاش باشد، یا اگر خوداشتغال هستید، کار را رد کنید.

می‌توانید مصارف و امتیازاتی برای حضور در محکمه به عنوان شاهد مطالبه کنید. معلومات بیشتری درباره مطالبه مصارف در صفحه 15 وجود دارد.

تاریخ‌های محاکمه می‌توانند تغییر کنند، گاهی در فرصت کوتاه

همه محاکمه‌های پلان‌گذاری شده در انگلستان و ولز طبق پلان پیش نمی‌روند، زیرا محاکمه‌ها اغلب در فرصت کوتاه لغو می‌شوند. اگر محاکمه‌ای که قرار است در آن شرکت کنید لغو شود، علت آن به طور شفاف برای شما توضیح داده خواهد شد.

اگر به اطاق محکمه برای دوسیه دیگری ضرورت باشد یا قاضی در دسترس نباشد، ممکن است محاکمه به تعویق بیفتد. این کار «تجدید جلسه (تأخیر محکمه)» نامیده می‌شود.

شنیدن اینکه محاکمه به تأخیر افتاده است می‌تواند سخت باشد - اما دانستن این احتمال ممکن است به شما کمک کند تا با نزدیک شدن به تاریخ محکمه احساس آمادگی بیشتری داشته باشید.

تدابیر ویژه

ممکن است واجد شرایط پشتیبانی اضافی در محکمه برای کمک به ارائه بهترین شهادت خود باشید.

«تدابیر ویژه» مواردی هستند که محکمه می‌تواند ارائه دهد یا انجام دهد تا شما را آسوده‌خاطر سازد و تجربه شهادت دادن را تا حد امکان راحت کند.

آماده سازی برای محکمه



این جلسه گاهی «جلسه ماده ۲۸» نامیده می شود که فقط بخشی از قانون درباره ارائه شهادت تحت این تدبیر ویژه است.

استفاده از پارتیشن (صفحه) در محکمه

پارتیشن ها یا پرده هایی می توانند اطراف شما در جایگاه شاهد قرار داده شوند. متهم قادر به دیدن شما نخواهد بود و شما نیز هنگام ارائه شهادت یا مورد بازجویی متقابل قرار گرفتن در اطاق محکمه، قادر به دیدن او نخواهید بود.

ارتباط ویدئویی زنده

ممکن است بتوانید شهادت خود را از اطاق دیگری در تعمیر محکمه یا اطاق دیگری در جای دیگر ارائه دهید، به جای اینکه مجبور به ورود به اطاق محکمه باشید. شما در مقابل چیزی شبیه به یک تلویزیون همراه با مایکروفون می نشینید. یک دستگاه ضبط ویدئویی (مانند وب کیم) وجود دارد، بنابراین می توان شما را به صورت زنده در اطاق محکمه دید.

همه اعضای محکمه شهادت دادن شما را روی صفحه های تلویزیون در اطاق محکمه می بینند، اما شما فقط شخصی را که با شما صحبت می کند می بینید. به عنوان مثال، قاضی یا وکیل.

وکیل می تواند درخواست کند که مانیتورهای تلویزیون از دید متهم پوشانده یا پت شوند تا از دیدن شهادت دادن شما توسط او جلوگیری شود. این کار درخواست تدابیر ویژه ترکیبی یا «پوشاندن صفحه» نامیده می شود.

برداشتن کلاه گیس و ردا

قاضی و وکلا در محکمه ممکن است کلاه گیس ها و ردهای عنعنوی خود را بردارند تا اطاق محکمه کمتر رسمی و ترسناک به نظر برسد.



برای معلومات بیشتر در مورد تدابیر ویژه:

- اطاق محکمه تعاملی ما را بررسی کنید:
witnessservice.org.uk/support/different-courts

کد QR را اسکن کنید تا اطاق محکمه تعاملی را در وبسایت خدمات شاهد مشاهده کنید



تدابیر ویژه موجود

مصاحبه ضبط شده ویدئویی

پولیس ممکن است به جای گرفتن استشهادیه کتبی، از روایت شما درباره آنچه اتفاق افتاده ضبط ویدئویی تهیه کند. این کار را می توان مصاحبه «شهادت اصلی» یا «دستیابی به بهترین شهادت» نیز نامید. این ویدئو در جریان محاکمه روی صفحه های تلویزیون در محکمه پخش می شود.

بازجویی متقابل یا بازجویی مجدد ضبط شده ویدئویی

اگر شاهد سارنوالی هستید، وکیل سارنوالی ابتدا از شما سوال خواهد پرسید. پس از آن، وکیل دفاع از شما بازجویی متقابل خواهد کرد. اگر شاهد دفاع هستید، ابتدا توسط وکیل دفاع بازجویی می شوید، سپس توسط وکیل سارنوالی مورد بازجویی متقابل قرار می گیرید. بازجویی مجدد شامل هر گونه سوال تعقیبی توسط وکیل اولیه است.

تحت این تدبیر ویژه، این کار می تواند ضبط ویدئویی شود، به این معنی که اگر مصاحبه ضبط شده ویدئویی نیز داشته اید، اصلاً ضرورت به حضور شخص شما در محاکمه نیست. بازجویی متقابل ضبط شده ویدئویی در جریان محاکمه روی صفحه های تلویزیون در محکمه پخش می شود.



آماده‌سازی برای محکمه

وکیل دفاع معلومات بیشتری به دست آورید. همچنین می‌توانید در وبسایت خدمات شاهد معلومات بیشتری به دست آورید:
witnessservice.org.uk/your-rights/special-measures

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به تدابیر ویژه را در وبسایت خدمات شاهد مشاهده کنید



همچنین می‌توانید رهنمودهای ویدئویی را که تدابیر ویژه را توضیح می‌دهند در وبسایت CPS تماشا کنید:

cps.gov.uk/victims-guide/victims-guide-support-give-your-evidence-special-measures

کد QR را اسکن کنید تا رهنمودهای ویدئویی مربوط به تدابیر ویژه را در وبسایت CPS مشاهده کنید



ارائه شهادت به صورت خصوصی

محاكم تعمیرهای عامه هستند، به این معنی که عموم مردم و مطبوعات معمولاً می‌توانند جلسات محکمه را تماشا کنند. تحت این تدبیر ویژه، اطاق محکمه ممکن است از هر کسی که قانوناً ضرورت به حضور در آنجا ندارد خالی شود تا بتوانید به صورت خصوصی شهادت دهید.

استفاده از واسطه

واسطه فردی است که می‌تواند به شاهد در تامین ارتباط کمک کند. آن‌ها می‌توانند به توضیح دادن – یا درخواست از محکمه برای بازسازی اصطلاحات – زبان یا سوالاتی که متوجه نمی‌شوید کمک کنند تا به شما در ارائه بهترین شهادت کمک شود.

وسایل کمکی ارتباطی

وسایل کمکی ارتباطی می‌توانند شامل مواردی مانند تخته‌های کمک بصری، نرم‌افزار تعقیب چشم، گدی‌ها یا طرح‌های خطی وجود باشند.

اگر شاهد سارنوالی هستید، می‌توانید درباره تدابیر ویژه از شعبه مراقبت از شاهدان یا مامور دوسیه، و اگر شاهد دفاع هستید از



در محکمه

ورود به محکمه

عبور از تلاشی امنیتی

وقتی به محکمه می‌رسید، باید از یک تلاشی امنیتی میدان هوایی عبور کنید. این ممکن است ترسناک به نظر برسد، اما به محفوظ نگه داشتن محکمه کمک می‌کند و هر کسی که وارد تعمیر می‌شود از آن عبور می‌کند. اگر به هر گونه کمکی ضرورت دارید یا سوالی دارید، مامور امنیتی برای کمک به شما در آنجا خواهد بود.

پشتیبانی خدمات شاهد

خدمات شاهد برای پشتیبانی از شما در روز محاکمه در دسترس است.

یک حامی خدمات شاهد پیش از ارائه شهادت، در یک ساحه انتظار امن و مطمئن، دور از ساحه انتظار عامه محکمه، همراه شما خواهد بود.

آن‌ها می‌توانند درباره روند محکمه با شما صحبت کنند و به هر سوالی که ممکن است داشته باشید پاسخ دهند. اما آن‌ها درباره شهادت شما یا جزئیات محاکمه با شما بحث نخواهند کرد.

خدمات شاهد می‌تواند به عنوان ارتباطی بین شما و کارمندان محکمه یا CPS عمل کند تا شما را در جریان معلومات به روز قرار دهد.

ساحه‌های انتظار

تا زمانی که نوبت شهادت شما در اطاق محکمه فرا برسد، می‌توانید در یک ساحه انتظار جداگانه و دور از ساحه انتظار عامه محکمه منتظر بمانید. کارمندان محکمه یا مامور امنیتی می‌توانند به شما بگویند کجا بروید.

این مکان گاهی «مجموعه شاهد» یا «ساحه انتظار شاهد» نامیده می‌شود.

ممکن است افراد دیگری در ساحه انتظار شاهد باشند که در همان محاکمه شما یا محاکمه‌های دیگر در تعمیر محکمه شهادت می‌دهند.

بسیار مهم است که درباره دوسیه خود با هیچ شاهد دیگری بحث نکنید. این شامل زمانی که در ساحه انتظار شاهد هستید، در جریان وقفه چاشت یا وقفه محکمه، یا اگر در مابین ارائه شهادت هستید و روز بعد خواسته می‌شوید نیز می‌شود.

مامور امنیتی ممکن است از شما بخواهد جیب‌های خود را خالی کرده و وسایل خود را در یک پنداک (سینی) بگذارید. ممکن است از شما خواسته شود موزه (کفش)، چین (کت)، دستکش، کمر بند یا کلاه خود را بکشید. آن‌ها هر بکس همراه داشته باشید را تفتیش می‌کنند. برخی محاکم دارای اسکنرهای امنیتی اشعه ایکس هستند که ممکن است وسایل شما از داخل آن‌ها عبور داده شود.

از شما خواسته می‌شود از یک دروازه کشف‌کننده امنیتی عبور کنید. یک مامور امنیتی ممکن است از یک اسکنر دستی برای انجام تلاشی بیشتر استفاده کند و در صورت ضرورت، ممکن است تلاشی بدنی دستی انجام دهد.

پس از اتمام تفتیش‌ها، می‌توانید به مامور امنیتی بگویید که شاهد هستید و از او سراغ خدمات شاهد را بگیرید.

می‌توانید نوشیدنی‌های غیر الکولی همراه خود بیاورید. اگر نوشیدنی باز باشد، یا در ترموز، بوتل یا گیلان باشد، مامور امنیتی از شما می‌خواهد یک گوپ بنوشید تا ثابت شود محتویات آن مضر نیست. این کار «امتحان گوپ نوشیدن» نامیده می‌شود.

برخی وسایل وجود دارد که اجازه ندارید به محکمه بیاورید. به عنوان مثال، شما نمی‌توانید هیچ گونه چاقو یا سلاح، هر گونه تیغ یا سایر وسایل تیز، شیشه، سامان‌الات، الکول، یا هر گونه مایعاتی که نوشیدنی یا دواي تجویزی نیستند (از جمله عطر) را داخل کنید. لیست مکمل را می‌توان در وبسایت GOV.UK پیدا کرد: gov.uk/entering-court-or-tribunal-building

QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به وسایلی که اجازه ندارید به محکمه بیاورید را در وبسایت GOV.UK مشاهده کنید





در محکمه

تأخیرها

اگرچه ممکن است در مکتوبی که شما را برای ارائه شهادت خواسته زمانی برای حضور در محکمه داده شده باشد، اما گاهی اوقات محاکمه‌ها سر وقت شروع نمی‌شوند.

احتمالاً باید مدتی در ساحه انتظار شاهد منتظر بمانید تا برای ارائه شهادت خواسته شوید. در برخی موارد، ممکن است شاهدان مجبور شوند در روز دیگری دوباره بیایند.

حامی خدمات شاهد در مدتی که برای ارائه شهادت در محکمه منتظر هستید، شما را در جریان هر گونه تأخیری قرار خواهد داد.

می‌توانید همراه داشتن چیزی برای تیر کردن وقت، مانند کتاب یا کتاب‌خوان الکترونیکی، مجله، تلفون یا تبلت را در نظر بگیرید. (همراه داشتن چارجر برای هر وسایل، و گوش‌کی (هدفون) در صورتی که قصد دارید به هر گونه فایل صوتی گوش دهید را در نظر بگیرید.)

منابع بیشتری برای کمک به احساس راحتی بیشتر در مورد رفتن به محکمه در وبسایت خدمات شاهد وجود دارد. این موارد شامل:

- یک اطاق محکمه تعاملی:
witnessservice.org.uk/support/different-courts

کد QR را اسکن کنید تا اطاق محکمه تعاملی را در وبسایت خدمات شاهد مشاهده کنید



در صورت امکان، شاهدان سارنوالی (و اعضای فامیل مصیبت دیده) قادر خواهند بود جدا از شاهدان دفاع بنشینند. اگر هر گونه تشویش دارید، می‌توانید با یک حامی خدمات شاهد صحبت کنید.

مرور استشهاده شما

در مدتی که منتظر هستید، می‌توانید استشهاده خود را بخوانید. این کار برای یادآوری و تازه‌سازی حافظه شما درباره شهادتی است که به پولیس یا تیم حقوقی دفاع داده‌اید.

اگر استشهاده ویدئویی از قبل ضبط شده داشته‌اید و آن را قبل از شروع محاکمه برای یادآوری بازبینی کرده‌اید، مامور دوسیه می‌تواند ترتیبی برای مشاهده آن بدهد.

رهنمای محکمه (مباشر) باید استشهاده شما را به اطاق محکمه ببرد و شما می‌توانید با اجازه محکمه به آن مراجعه کنید.

ملاقات با سارنوال CPS یا نماینده دفاع

قبل از اینکه شهادت دهید، یکی از اعضای تیم حقوقی در مدتی که در ساحه انتظار شاهد منتظر هستید با شما صحبت خواهد کرد.

آنها لباس مخصوص محکمه به تن خواهند داشت و ممکن است کلاه گیس و ردا پوشیده باشند.

- اگر شهادتی هستید که از طرف سارنوالی خواسته شده‌اید، سارنوال CPS یا فرد دیگری از تیم سارنوالی درباره دوسیه با شما صحبت خواهد کرد.
- اگر شهادتی هستید که از طرف دفاع خواسته شده‌اید، وکیل دفاع یا فردی از تیم دفاع برای صحبت با شما خواهد آمد.

ارائه شهادت



در جریان بازجویی اگر به وقفه یا استفاده از تشناب ضرورت دارید، می‌توانید از قاضی یا دادرسیان درخواست وقفه کنید. همچنین اگر چیزی را که از شما پرسیده شده متوجه نشدید، می‌توانید از وکلا بخواهید سوال را تکرار کنند یا به شکل دیگری بیان کنند. اگر پاسخ سوالی را نمی‌دانید، می‌توانید بگویید؛ اگر مطمئن نیستید نباید حدس بزنید یا پاسخی بسازید.

قاضی را چه خطاب کنم؟

در جریان محاکمه ممکن است ضرورت به صحبت مستقیم با قاضی نداشته باشید. اگر صحبت کردید، آن‌ها درک می‌کنند که شما کارشناس حقوقی نیستید و ممکن است تشویش داشته باشید، بنابراین مشوش مخاطب قرار دادن نادرست آن‌ها نباشد.

اگر مطمئن نیستید چه خطایی استفاده کنید، می‌توانید فقط از «قاضی» استفاده کنید. به عنوان مثال، «بله، قاضی.» یا می‌توانید قبل از ارائه شهادت، از حامی خدمات شاهد، یا سارنوال CPS یا وکیل دفاع پرسان کنید.

من مشوش دیدن متهم هستم

اگر شاهدهی هستید که از طرف سارنوالی خواسته شده‌اید، ممکن است در مورد دیدن متهم تشویش داشته باشید. همان‌طور که در صفحه هشت اشاره شد، برخی تدابیر ویژه ممکن است به این امر کمک کنند (به عنوان مثال، پوشاندن جایگاه شاهد تا هنگام ارائه شهادت مجبور به دیدن متهم نباشید). برای معلومات بیشتر با مامور شعبه مراقبت از شاهدان یا مامور دوسیه خود صحبت کنید.

متهم ممکن است درست قبل از محاکمه یا حتی در روز محاکمه به مجرم بودن خود اعتراف کند. اگر این اتفاق بیفتد، محاکمه پیش نخواهد رفت و شما مجبور به ارائه شهادت نخواهید بود - حتی اگر در آن روز در محاکمه حاضر شده باشید.

اگر این اتفاق بیفتد، پس از حضور در محاکمه و آماده کردن خود برای ارائه شهادت، ممکن است احساس یک مایوسی شدید داشته باشد. اگر به پشتیبانی ضرورت دارید، می‌توانید با یک حامی خدمات شاهد صحبت کنید.

وقتی زمان ارائه شهادت شما فرا برسد، یک رهنمای محکمه شما را از ساحه انتظار شاهد رهنمایی کرده و به اطاق محکمه هدایت می‌کند.

حامی خدمات شاهد ممکن است بتواند هنگام ارائه شهادت همراه شما باشد.

وقتی وارد اطاق محکمه شدید، آن‌ها به شما خواهند گفت کجا استایید. این مکان «جایگاه شاهد» نامیده می‌شود.

سپس رهنمای محکمه سوگند یا قسم غیر مذهبی (استوارنامه) شما را می‌گیرد. این روند «سوگند یاد کردن» نامیده می‌شود و زمانی است که قول می‌دهید در هنگام ارائه شهادت در محاکمه، حقیقت را بگویید. می‌توانید روی کتاب مقدس دین خود قسم یاد کنید، یا می‌توانید قسم غیر مذهبی یاد کنید.

به محض یاد کردن سوگند، وکیل شروع به پرسیدن سؤالاتی بر اساس استشهادیه شما می‌کند تا به شما کمک کند روایت خود از رویدادها را بیان کنید. اگر شاهد سارنوالی هستید، سارنوال CPS (وکیل سارنوالی) از شما سوال خواهد پرسید، یا اگر شاهد دفاع هستید، وکیل دفاع از شما سوال خواهد پرسید.

(اگر قبلاً شهادت خود را به صورت مصاحبه ویدئویی از قبل ضبط شده ارائه کرده‌اید، این ویدئو روی صفحه‌های تلویزیون در محکمه پخش می‌شود، بنابراین ضرورت به ارائه حضوری شهادت نخواهید داشت.)

دادرسیان (قضات بخش) یا قاضی و هیئت منصفه، استشهادیه شما را ندیده و نخواهند خواند بود.

پس از آنکه وکیلی که شما را برای ارائه شهادت خواسته پرسیدن سؤالات خود را تمام کرد، وکیل دیگر سوال خواهد پرسید. این کار «بازجویی متقابل» نامیده می‌شود.

این سؤالات می‌توانند مشکل‌تر باشند، زیرا طرف مقابل می‌خواهد اعتبار شهادت شما را بسنجد یا هر گونه تناقضی را برجسته کند.



ارائه شهادت

اگر متهم مجرم شناخته شود یا به جرم خود اعتراف کند، محکمه بیانیه شخصی متضرر شما را در نظر خواهد گرفت. می‌توانید همزمان با ارائه استشهادیه خود یا هر زمانی قبل از صدور رای، بیانیه شخصی متضرر را ترتیب کنید.

می‌توانید درباره ترتیب بیانیه شخصی متضرر در وبسایت خدمات شاهد معلومات بیشتری به دست آورید:

witnessservice.org.uk/your-rights/victim-personal-statement

می‌توانید درباره پشتیبانی پس از محکمه در وبسایت خدمات شاهد معلومات بیشتری به دست آورید:
witnessservice.org.uk/support/after-court

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به پشتیبانی پس از محکمه را در وبسایت خدمات شاهد مشاهده کنید



کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به بیانیه‌های شخصی متضرر را در وبسایت خدمات شاهد مشاهده کنید



بیانیه شخصی متضرر

متضرران جرم و اعضای درجه یک فامیل متضرری که به دلیل جرم فوت کرده است، حق دارند بیانیه شخصی متضرر ترتیب کنند. این فرصتی است تا با الفاظ خود توضیح دهید که چگونه جرم بر شما و فامیل‌تان تأثیر گذاشته است.



پس از اینکه شهادت دادید

عدم توافق هیئت منصفه: این اتفاق می‌تواند در محاکمه محکمه سلطنتی زمانی رخ دهد که هیئت منصفه نتواند به حکمی برسد - چه به اتفاق آرا (همه 12 عضو هیئت منصفه موافق باشند) یا با اکثریت (حداقل 10 عضو هیئت منصفه موافق باشند). اگر آن‌ها نتوانند توافق کنند، قاضی هیئت منصفه را مرخص می‌کند. محاکمه بدون اینکه متهم مجرم یا بی‌گناه شناخته شود پایان می‌یابد. پس از این، CPS تصمیم می‌گیرد که آیا محاکمه مجددی برگزار کند یا خیر.

حکم بی‌گناهی: وقتی حکم بی‌گناهی صادر شود، متهم مجازاتی را تحمل نخواهد کرد و آزاد است که برود. روند عدالت جزایی اکنون از نظر قانون به پایان رسیده است.

حکم مجرمیت: پس از صادر شدن حکم مجرمیت، مجرم محکوم (مجازات) خواهد شد. گاهی اوقات این امر بلافاصله اتفاق می‌افتد، اما اغلب جلسه صدور رای برای روزها، هفته‌ها یا حتی ماه‌ها بعد تنظیم می‌شود. این کار به قاضی یا دادرس اجازه می‌دهد تا تمام معلومات مورد نیاز خود را برای مجازات مناسب مجرم، مانند گزارش‌های رهایی مشروط، داشته باشد.

ضرورت به حضور در جلسه صدور رای ندارید مگر اینکه خودتان تمایل داشته باشید. اگر قصد حضور دارید، خدمات شاهد می‌تواند در جلسه صدور رای از شما پشتیبانی کند.

طرح مجازات‌های به‌طور ناروا سبک

طرح مجازات‌های به‌طور ناروا سبک (ULS) به هر کسی اجازه می‌دهد تا در صورت اعتقاد به اینکه مجازات بسیار سبک است، درخواست کند مجازات‌های محکمه سلطنتی در انواع خاصی از دوسیه‌ها توسط دفتر سارنوال کل بازبینی شود.

می‌توانید معلومات بیشتری درباره این طرح و انواع خاص دوسیه‌هایی که قابل بازبینی هستند در وبسایت GOV.UK پیدا کنید: gov.uk/ask-crown-court-sentence-review

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط به طرح مجازات‌های به‌طور ناروا سبک را در وبسایت GOV.UK مشاهده کنید



پس از اینکه شهادت خود را ارائه دادید و توسط قاضی یا دادرسیان مرخص شدید، نقش شما به عنوان شاهد پایان یافته و اجازه ترک محکمه را دارید.

می‌توانید:

- اگر ضرورت دارید درباره آنچه به تازگی تجربه کرده‌اید صحبت کنید یا به پشتیبانی ضرورت دارید، به ساحه انتظار شاهد دوباره بروید تا با یک حامی خدمات شاهد صحبت کنید.
- تعمیر محکمه را ترک کرده و به خانه بروید. ارائه شهادت می‌تواند انرژی و تلاش زیادی ببرد و ممکن است پس از آن احساس خستگی یا ضعیف شدن انرژی کنید. اگر احساس می‌کنید به پشتیبانی ضرورت دارید، می‌توانید با حامی خدمات شاهد صحبت کنید.
- بقیه محاکمه را از جایگاه تماشاچیان عامه تماشا کنید. برای نشستن در جایگاه تماشاچیان عامه باید حداقل 14 سال داشته باشید، اگرچه نوزادان در آغوش اجازه دارند. توجه داشته باشید که ممکن است فامیل و دوستان متهم در جایگاه تماشاچیان عامه حضور داشته باشند.

بسیار مهم است که با هیچ شاهد دیگری که در دوسیه دخیل است درباره آنچه در اطاق محکمه گفته‌اید یا شنیده‌اید، یا در صورت تمایل به تماشای ارائه شهادت‌های بیشتر در جایگاه تماشاچیان، صحبت نکنید. این امر همچنین به معنای عدم نشر مطلب درباره دوسیه در شبکه‌های اجتماعی است.

احکام و صدور رای

بسیاری از شاهدان تصمیم می‌گیرند پس از ارائه شهادت، تعمیر محکمه را ترک کنند و بنابراین بلافاصله از نتیجه محاکمه مطلع نمی‌شوند.

اگر بدون اطلاع از حکم، محکمه را ترک کنید، اگر شاهد سارنوالی هستید معمولاً توسط مامور دوسیه یا مامور شعبه مراقبت از شاهدان مطلع خواهید شد. اگر شاهد دفاع هستید، می‌توانید نتیجه را از وکیل دفاع پرسان کنید.

متهم یا مجرم شناخته شده یا بی‌گناه شناخته شده است، یا ممکن است عدم توافق هیئت منصفه رخ دهد.



پس از اینکه شهادت دادید

عدالت ترمیمی

عدالت ترمیمی کسانی را که از جرم آسیب دیده‌اند و کسانی را که مسئول آن آسیب هستند گرد هم می‌آورد. این کار به افرادی که آسیب دیده‌اند این چانس را می‌دهد تا نظرات خود را بیان کنند و به دنبال پاسخ سوالات خود باشند تا بتوانند تجربه خود را هضم و تحلیل کنند.

عدالت ترمیمی یک روند داوطلبانه است که برای پیش رفتن ضرورت به رضایت هر دو طرف دارد.

اگر به عدالت ترمیمی علاقه‌مند هستید، می‌توانید با مامور شعبه مراقبت از شاهدان صحبت کنید یا برای معلومات بیشتر از وبسایت خدمات شاهد دیدن کنید:
witnessservice.org.uk/support/after-court/restorative-justice

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط
به عدالت ترمیمی را در وبسایت خدمات شاهد
مشاهده کنید



مطالبه مصارف

می‌توانید مصارفی را که به دلیل شاهد بودن در یک دوسیه محکمه متحمل شده‌اید، مطالبه کنید. این مصارف می‌تواند شامل سفر، غذا، کسر درآمد و نگهداری از طفل باشد. مبالغ مشخصی وجود دارد که می‌توانید مطالبه کنید.

اگر شاهد سارنوالی هستید، CPS مسئول پرداخت این مصارف است و هدف آن پرداخت ادعاهای معتبر ظرف 10 روز کاری است.

می‌توانید مصارف را به صورت آنلاین در claim-witness-expenses.cps.gov.uk مطالبه کنید.

کد QR را اسکن کنید تا صفحه مربوط
به مطالبه مصارف را در وبسایت CPS
مشاهده کنید



اگر شاهد دفاع هستید، می‌توانید فرم ادعا را از میز خدمات محکمه تحویل بگیرید (و پس از تکمیل آن را تسلیم نمایید). اگر سوالی درباره مطالبه مصارف دارید، می‌توانید با وکیل دفاع صحبت کنید.

تمام رسیدهای مصارفی را که مطالبه می‌کنید نگه دارید، زیرا لازم است آن‌ها را به فرم ادعای خود ضمیمه کنید یا اگر ادعا را به صورت آنلاین تکمیل می‌کنید، آن‌ها را آپلود نمایید.

طرح جبران خسارت آسیب‌های جنایی

این طرح برای جبران خسارت متضرران جرایم خشن در بریتانیای کبیر دیزاین شده است. این طرح توسط یک سازمان دولتی به نام اداره جبران خسارت آسیب‌های جنایی (CICA) اداره می‌شود.

می‌توانید در وبسایت GOV.UK درباره این طرح و اینکه آیا واجد شرایط درخواست هستید یا خیر، معلومات بیشتری به دست آورید:
gov.uk/claim-compensation-criminal-injury

برای مشاهده صفحه مربوط به طرح جبران خسارت
آسیب‌های جنایی در وبسایت GOV.UK، کد QR
را اسکن کنید



طرح تماس با متضرر

اگر در اثر قتل مصیبت دیده شده‌اید یا جرم جنسی یا خشونت‌آمیزی را تجربه کرده‌اید، و مجرم به ۱۲ ماه یا بیشتر حبس محکوم شده است، می‌توانید به طرح تماس با متضرر پیوندید.

اگر به این طرح پیوندید، یک مامور رابط متضرر می‌تواند معلومات درباره مجازات مجرم، هر گونه تحولات در جریان مدت مجازات، اینکه آیا او واجد شرایط رهایی مشروط است یا خیر، و اینکه چه زمانی قرار است آزاد شود به شما بدهد.

معلومات بیشتری درباره طرح تماس با متضرر در وبسایت خدمات شاهد وجود دارد:
witnessservice.org.uk/support/after-court/victim-contact-scheme

کد QR زیر را اسکن کنید تا صفحه مربوط به طرح
تماس با متضرر را در وبسایت خدمات شاهد
مشاهده کنید





حمایت پس از محکمه

برای معلومات بیشتر، می‌توانید با خط حمایتی 24 ساعته به شماره **08 08 16 89 111** تماس بگیرید یا از وبسایت «حمایت از قربانیان» دیدن کنید: **victimsupport.org.uk**

برای مشاهده وبسایت
«حمایت از قربانیان»
کد QR را اسکن کنید



«حمایت از قربانیان» همچنان دارای یک منبع آنلاین برای قربانیان و شاهدان به نام My Support Space (فضای حمایتی من) است. این منبع برای کمک به شما در مدیریت عواقب جرم، احساس آگاهی بیشتر و تفکر بر احساسات‌تان دیزاین شده است. این منبع همچنان رهنمودهایی را برای حمایت از خود در شرایط دشوار ارائه می‌دهد: **mysupportspace.org.uk**

برای مشاهده وبسایت
My Support Space
کد QR زیر را اسکن کنید



طی کردن مراحل سیستم عدالت جزایی و ارائه شهادت در محکمه می‌تواند گیج‌کننده و استرس‌زا باشد. اما حمایت در تمام مراحل این پروسه در دسترس شماست.

اگر پس از ختم ارائه شهادت به حیث شاهد به حمایت بیشتری ضرورت دارید، لطفاً با ما در «خدمات شاهد» (Witness Service) صحبت کنید. ما می‌توانیم شما را به خدمات یا نهادهای حمایتی مناسب ارجاع دهیم تا نیازمندی‌های فردی شما برآورده شود.

ما همچنان معلومات بیشتری در وبسایت «خدمات شاهد» داریم، از جمله پاسخ به سوالات متداول و منابع تعاملی برای کمک به شما در درک پروسه محکمه:

witnessservice.org.uk/support/going-to-court-as-a-witness/going-to-court-faqs

برای مشاهده سوالات متداول در مورد رفتن به محکمه در وبسایت «خدمات شاهد»، کد QR را اسکن کنید



اگر متضرر (قربانی جرم) هستید و به حمایت اضافی ضرورت دارید، «حمایت از قربانیان» (Victim Support) می‌تواند کمک کند. آن‌ها می‌توانند حمایت‌های شخصی‌سازی شده ارائه دهند تا به شما کمک کنند پس از وقوع جرم امور را مدیریت کرده و احساس امنیت بیشتری نمایید. آن‌ها همچنان می‌توانند حقوق و امتیازات شما را توضیح دهند.





یادداشت‌های شما

خدمات شاهد (The Witness Service)

«خدمات شاهد» به مردم کمک می‌کند تا هنگام شهادت در محکمه احساس آگاهی، مورد حمایت قرار گرفتن و اعتماد به نفس بیشتری داشته باشند.

ما حمایت‌های رایگان و مستقلاً را برای شاهدان سارنوالی و دفاع در هر محکمه جزایی در انگلستان و ولز ارائه می‌دهیم.

ما همچنین از اعضای فامیل و دوستان مصیبت دیده و اعضای فامیل شاهدانی که در محکمه حاضر می‌شوند پشتیبانی می‌کنیم.

خدمات شاهد از شاهدان مسلکی یا کارشناس پشتیبانی نمی‌کند.

برای معلومات و دریافت حمایت، از طریق‌های زیر با ما تماس بگیرید:

- تماس با مرکز ارجاع و معلومات:
0300 332 1000 (انگلیسی)
0300 330 1180 (ولزی/Cymraeg)
- استفاده از زبان اشاره بریتانیایی:
020 3830 2112 (انتقال جدید)
یا 0300 330 2123
- آنلاین: witnessservice.org.uk

برای اطلاع از نحوه داوطلب شدن در «خدمات شاهد»، به این آدرس مراجعه کنید:
witnessservice.org.uk/about/volunteer

«خدمات شاهد» توسط Victim Support ارائه می‌شود.

VictimSupport 

victimsupport_uk 

Linkedin.com/company/victim-support 

نشر شده توسط

President HRH The Princess Royal

Victim Support, Building 3, Eastern Business Park, Wern Fawr Lane,
Old St Mellons, Cardiff CF3 5EA

تلفون: 020 7268 0200

شماره ثبت خبریه: 298028 شماره ثبت شرکت: 2158780

ثبت شده در انگلستان. محدود به مسئولیت محدود ضمانتی.

دفتر ثبت شده طبق آدرس بالا.

witnessservice.org.uk